



## **Rola Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków we współpracy partnerskiej między Krakowem a Frankfurtem nad Menem**

2023-12-12

Wielką rolę w rozwijaniu współpracy między Frankfurtem nad Menem a Krakowem odgrywa Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków, które zostało założone w 1989 r. Kierowane jest ono od 2001 roku przez Klausa Sturmfelsa, który jest z zawodu prawnikiem. Klaus Sturmfels był uprzednio przewodniczącym Komisji Kultury Rady Miasta Frankfurtu nad Menem, ma własną kancelarię adwokacką i notarialną we Frankfurcie i od 2007 br. Jest Konsulem Honorowym Rzeczypospolitej Polskiej we Frankfurcie. Żona konsula Sturmfelsa Saskia Schneider, która występuje z koncertami jako flecistka, jest Dyrektorem Biura i Członkiem Zarządu Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków. Przewodniczącym Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków od momentu jego powstania do 2001 r. był jeden z jego założycieli Paul Franken, bankier, który pełnił funkcję naczelnego prawnika Deutsche Bank. Ważną rolę we władzach Towarzystwa odgrywa Ernst Gerhardt, były wieloletni skarbnik miasta Frankfurtu nad Menem, i krakowianka Krystyna Graef, która pracuje jako lekarz pediatra we Frankfurcie nad Menem.

Stowarzyszenie zorganizowało i samodzielnie sfinansowało wiele imprez we współpracy z instytucjami krakowskimi, w latach dziewięćdziesiątych miało również znaczący udział finansowy w odremontowaniu zabytkowej Kamienicy Hipolitów przy pl. Mariackim 3 w Krakowie (obecnie filia Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, która przez pewien czas mieściła krakowskie biuro kontaktowe Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków). Łączne wpłaty Towarzystwa na ten cel osiągnęły sumę ok. 80.000 marek niemieckich. Towarzystwo zakupiło także nowoczesną maszynę drukarską dla wydawnictwa „Znak”.

We wrześniu 1998 Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków we współpracy z Polską Akademią Umiejętności oraz Urzędem Miasta Krakowa zorganizowało w Krakowie seminarium poświęcone 150-leciu Parlamentu Ogólnoniemieckiego w Kościele św. Pawła we Frankfurcie.

Koło Przyjaciół Frankfurt Kraków pomogło w zorganizowaniu spektaklu Teatru 9 Listopada (sztuka Teresy Walser „Drobne wątpliwości”) w Teatrze Bagatela 23 kwietnia 2001 roku.

Blisko trzydziestoosobowa delegacja Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków przyjęta została wraz z grupą Koła Pań Towarzystwa „Steuben-Schurz-Gesellschaft” w Urzędzie Miasta Krakowa w dniu 25 maja 2001 roku.

Koło Przyjaciół Frankfurt-Kraków współdziałało przy organizacji Dni Krakowa we Frankfurcie, zorganizowanych z końcem września 2001 roku. Szczególnie cenna była pomoc Towarzystwa w zorganizowaniu występu Baletu Form Nowoczesnych AGH w Gallus-Theater we Frankfurcie 26 września 2001 roku.

Z inicjatywy Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków zorganizowany został w dniu 30 listopada 2001 roku w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa koncert „Blaue Blume” (Błękitny kwiat) w wykonaniu grupy artystów z Frankfurtu nad Menem. W koncercie uczestniczył ówczesny Wiceprezydent Miasta Krakowa Jerzy Jedliński, który spotkał się z czołowymi postaciami Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków, tj. Klausem Sturmfelsem, dr. Paulem Frankenem i Saskią Schneider, równocześnie jedną z wykonawczyń koncertu. Z gośćmi z Frankfurtu spotkał się



również Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa Stanisław Handzlik.

Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków aktywnie uczestniczyło w organizacji Kongresu Ogólnokrajowych Towarzystw Niemiecko-Polskich i Polsko-Niemieckich. Kongres ten odbył się we Frankfurcie nad Menem w dniach 3 - 5 maja 2002 roku pod hasłem „Polacy i Niemcy - bezpieczeństwo i współpraca”. Na zakończenie kongresu w dniu 5 maja 2002 roku w Kościele św. Pawła we Frankfurcie z przemówieniem programowym do uczestników obrad wystąpił Prezydent Republiki Federalnej Niemiec Johannes Rau.

Kolejne wizyty grup studyjnych Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków w Urzędzie Miasta Krakowa odbyły się 10 maja 2002 roku, 20 maja 2004 roku i 26 maja 2006 roku. Wizyty te organizowane były w ramach corocznych wyjazdów studyjnych Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków do Krakowa i innych miejsc w Polsce.

28 listopada 2003 roku w krakowskim Muzeum Historycznym zorganizowany został przez Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków koncert poetycko-muzyczny pod nazwą "Na skrzydłach aniołów" z udziałem artystów z Frankfurtu. 3 lutego 2004 roku w tym samym miejscu Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków zorganizowało koncert tria klarnetowego z Frankfurtu „bärmann trio”.

Występ krakowskiego zespołu baletowego Teatr Tańca DF we frankfurckim Gallus-Teater 29 września 2004 r. w ramach drugich Dni Krakowa we Frankfurcie zorganizowany i sfinansowany został przez Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków.

Z inicjatywy Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków 17 grudnia 2004 roku w Willi Decjusza w Krakowie odbył się koncert frankfurckiego zespołu kameralnego „Duo Gioconda”. Również z inicjatywy Towarzystwa 19 grudnia 2004 roku zorganizowany został we Frankfurcie nad Menem koncert bożonarodzeniowy z udziałem krakowskiego chóru „Kantorei Sankt Barbara”.

17 stycznia 2005 roku Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków zorganizowało koncert noworoczny w ośrodku kultury „Romanfabrik” we Frankfurcie z udziałem pianistki krakowskiej Mileny Kędry.

Podczas II Krakowskiej Nocy Muzeów 20 maja 2005 r. na koncercie w Muzeum Mehoffera wystąpiła flecistka Saskia Schneider, działająca we władzach Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków.

Z inicjatywy Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków z początkiem grudnia 2005 r. odbył się we Frankfurcie koncert bożonarodzeniowy chóru I Liceum Ogólnokształcącego im. B. Nowodworskiego w Krakowie.

Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków było organizatorem pobytu 50-osobowego chóru z Karl-Schurz-Schule z Frankfurtu w Krakowie w dniach 11 - 15 października 2006 r. Chór wystąpił 13 października w I LO im. B. Nowodworskiego w Krakowie i 14 października w Kościele Mariackim.

Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków zorganizowało kolejną podróż studyjną do Krakowa w dniach 16 - 20 maja 2007 r. Z uczestnikami wyjazdu i kierownictwem Koła Przyjaciół (pan Klaus Sturmfels i pani Saskia Schneider) 18 maja 2007 r. spotkał się Bogusław Kośmider, Zastępca Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Wśród gości z Frankfurtu był Ernst Gerhardt, były



długoletni skarbnik Miasta Frankfurtu.

Klaus Sturmfels 10 września 2007 r. został pierwszym Konsulem Honorowym Rzeczypospolitej Polskiej we Frankfurcie nad Menem. Uroczysta inauguracja działalności konsulatu nastąpiła 16 listopada 2007 r.

Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków zorganizowało od 7 grudnia 2007 r. do 17 stycznia 2008 r. w pomieszczeniach wystawowych Klasztoru Dominikanów we Frankfurcie wystawę szopek krakowskich ze zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Urząd Miasta Krakowa dostarczył z tej okazji materiały promocyjne i informacyjne. Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków przygotowało plakat i ulotkę poświęconą wystawie. Wystawę, na którą wstęp był płatny, obejrzało ponad 2000 osób i miejscowe środki masowego przekazu poświęciły jej dużo życzliwej uwagi. 17 stycznia 2008 r. zorganizowano uroczystość zamknięcia wystawy z udziałem licznych gości z Frankfurtu i delegacji UMK.

8 i 9 grudnia 2007 r. Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków zorganizowało we Frankfurcie koncerty bożonarodzeniowe chóru Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza w Krakowie – Nowej Hucie.

Dzięki inicjatywie Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków 19 grudnia 2007 r. w auli szkoły Carl-Schurz-Schule we Frankfurcie odbył się koncert chóru I LO im. B. Nowodworskiego w Krakowie, natomiast 20 stycznia 2008 r. w Filharmonii Krakowskiej odbył się koncert chóru i orkiestry I LO oraz chóru Carl-Schurz-Schule. Na koncercie w Filharmonii obecna była Elżbieta Łęcznarowicz, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa, i Marta Patena, Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa.

W dniach 4 – 7 grudnia 2008 r. licząca 25 osób delegacja Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków, na czele której stał Klaus Sturmfels, odwiedziła Kraków. Z grupą spotkała się 5 grudnia 2008 r. Pani Zastępca Prezydenta Elżbieta Łęcznarowicz.

Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków 26 stycznia 2009 r. wydało tradycyjne przyjęcie noworoczne dla swoich członków i sympatyków. Krakowskim akcentem podczas koncertu organizowanego z tej okazji w pięknej sali koncertowej „Die Loge zur Einigkeit” („Loża Jedności”), był występ wokalistki Agnieszki Rösner-Zawilińskiej, związanej z piwnicą „Loch Camelot”. Artystce, która zaprezentowała program „Samotna miłość”, na fortepianie akompaniował Edward Zawiliński.

Rok 2009 to rok 20-lecia istnienia Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków. Z tej okazji 23 czerwca 2009 r. w Sali Cesarskiej Ratusza Römer we Frankfurcie odbyła się uroczystość rocznicowa z udziałem przedstawicieli władz miasta Frankfurtu i Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Niemczech. We wrześniu 2009 r. zaplanowane zostały kolejne imprezy jubileuszowe. 18 września 2009 r. w „Domu przy Katedrze” we Frankfurcie nad Menem otwarta została wystawa malarstwa współczesnego z Krakowa „Myśli w locie”, przygotowana przez Nowohuckie Centrum Kultury. Uroczystość poświęcona jubileuszowi, połączona z koncertem Kwartetu Smyczkowego Filharmonii Krakowskiej, odbyła się 20 września 2009 r. w „Loży Jedności” we Frankfurcie. Koncertowi towarzyszyła prezentacja literatury krakowskiej w wykonaniu znanego aktora z Frankfurtu Helmuta Winkelmana. Na imprezach tych Miasto Kraków reprezentował Ferdynand Nawratil, Dyrektor Nowohuckiego Centrum Kultury.



Od 22 do 26 września 2009 r. Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków było gospodarzem pobytu chóru Szkoły Muzycznej im. Mieczysława Karłowicza w Nowej Hucie pod dyrekcją Rafała Marchewczyka. Okazją do złożenia wizyty był jubileusz 100. rocznicy powołania do życia Gimnazjum im. Barona von Stein we Frankfurcie. Zespoły muzyczne z obu szkół wystąpiły na wspólnym koncercie w dniu 24 września we Frankfurcie. Krakowska młodzież została także przyjęta w ratuszu Römer przez Członka Zarządu Miasta Frankfurtu Christoph'a Warnke.

6 listopada 2009 r. w Szkole Muzycznej im. M. Karłowicza w Nowej Hucie odbył się wspólny koncert młodych niemieckich muzyków z Gimnazjum im. Barona von Stein we Frankfurcie nad Menem oraz Chóru Krakowskiej Młodej Filharmonii. Inicjatorem wyjazdu do Krakowa było Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków.

4 grudnia 2009 r. w Krakowie zorganizowany został uroczysty koncert dla uczczenia jubileuszu 20-lecia Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków. Reprezentantem Miasta Krakowa na uroczystościach była Elżbieta Łęcznarowicz, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa. Z tej okazji do Krakowa przyjechała grupa członków i sympatyków Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków.

21 lutego 2010 r. dla frankfurckiej publiczności w zabytkowej Loży Jedności zaśpiewała krakowska piosenkarka Agnieszka Chrzanowska. Jej koncert, który został zorganizowany przez Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków, nosił tytuł „Bez udziału gwiazd”. Miesiąc później 21 marca 2010 r. Kwartet Smyczkowy Filharmonii Krakowskiej, również zaproszony do Frankfurtu przez Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków, wykonał w tym samym miejscu utwory Mozarta, Beethovena i Smetany.

3 maja 2010 r. w Loży Jedności we Frankfurcie odbył się recital krakowskiego pianisty Piotra Machnika, który wykonał utwory Fryderyka Chopina. Koncert został zorganizowany przez Koło Przyjaciół Frankfurt - Kraków w ramach obchodów 200 rocznicy urodzin kompozytora.

Z inicjatywy Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków 10 grudnia 2010 r. odbył się w Loży Jedności we Frankfurcie nad Menem koncert adwentowy i bożonarodzeniowy w wykonaniu chóru Szkoły Muzycznej im. Mieczysława Karłowicza w Nowej Hucie pod dyrekcją Rafała Marchewczyka. Chór wystąpił ponadto na Dworcu Głównym we Frankfurcie 8 grudnia 2010 przy okazji wystawienia szopki przez Misję Dworcową, a następnie 9 grudnia dla bardzo licznie zgromadzonej publiczności w kościele Zakonu Niemieckiego we Frankfurcie. Podczas imprezy na Dworcu Głównym zabrał głos między innymi Konsul Honorowy Polski we Frankfurcie Klaus Sturmfels.

Grupa 44 członków i sympatyków Koła Przyjaciół Frankfurt - Kraków pod przewodnictwem Klauza Sturmfelsa od 31 maja do 5 czerwca 2011 r. gościła w Krakowie. W programie pobytu oprócz zwiedzania i udziału w projekcjach świetlnych i dźwiękowych na Wawelu znalazło się także spotkanie w Urzędzie Miasta Krakowa. 1 czerwca 2011 r. Gości z Frankfurtu powitała Elżbieta Łęcznarowicz, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa.

Koło przyjaciół Frankfurt - Kraków pomogło w zorganizowaniu we Frankfurcie promocyjnej imprezy gospodarczej Konsulatu RP w Kolonii.

Podczas pobytu we Frankfurcie z okazji jubileuszu 20-lecia partnerstwa Prezydent Jacek Majchrowski wręczył 6 października 2011 r. odznakę Honoris Gratia Klausowi Sturmfelsowi,



Konsulowi Honorowemu RP we Frankfurcie i długoletniemu Przewodniczącemu Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków.

16 października 2013 r. Kraków odwiedziła delegacja członków Stowarzyszenia „Koło Przyjaciół Frankfurt-Kraków” pod przewodnictwem Konsula Honorowego RP Klausa Sturmfelsa. Z grupą spotkała się Anna Okońska-Walkowicz, Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej. Pani Pełnomocnik wręczyła symboliczny klucz do bram miasta Krakowa najstarszemu członkowi niemieckiej delegacji – 92-letniemu Dr. Ernstowi Gerhardtowi, który od 15 lat jest członkiem Zarządu Stowarzyszenia. Członkowie „Koła Przyjaciół Frankfurt-Kraków” rozmawiali z Panią Pełnomocnik o polityce społecznej Krakowa i jego aktualnej sytuacji demograficznej oraz o rozwijających się branżach lokalnej gospodarki.

Po raz kolejny grupa reprezentująca Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków odwiedziła Kraków i Górny Śląsk w maju 2014 r. Na spotkaniu w Urzędzie Miasta Krakowa w dniu 21 maja 2014 r. z przedstawicielami Wydziału Rozwoju Miasta i Wydziału Kultury UMK rozmowa dotyczyła sytuacji gospodarczej Krakowa i działań kulturalnych w nim podejmowanych.

Jubileusz 25-lecia Koła Przyjaciół Frankfurt- Kraków uhonorowany został we Frankfurcie podczas uroczystego spotkania w Sali Cesarskiej Ratusza Römer we Frankfurcie w dniu 26 maja 2014 r. W imieniu Nadburmistrza głos zabrał Członek Zarządu Miasta Frankfurtu nad Menem Jan Schneider. Zebrani goście wysłuchali również słów Klausa Sturmfelsa, Przewodniczącego Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków, oraz emerytowanego arcybiskupa opolskiego Alfonsa Nossola.

Z okazji jubileuszu Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków 12 czerwca 2014 r. odbył się koncert Capelli Cracoviensis w Filharmonii Krakowskiej. Obecnych na nim było ok. 40 członków Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków. O dokonaniach Koła i jego znaczeniu dla partnerstwa między Frankfurtem i Krakowem mówili Jacek Majchrowski, Prezydent Miasta Krakowa, Jan Schneider, Członek Zarządu Miasta Frankfurtu nad Menem, oraz Klaus Sturmfels jako Przewodniczący Koła i Konsul Honorowy RP we Frankfurcie.

22 marca 2015 r. Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków zorganizowało w Łoży Jedności we Frankfurcie kolejny „koncert wiosenny” z udziałem krakowskiego pianisty Piotra Machnika i Saskii Schneider, wykonującej partię fletu.

Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków w 2014 r. postanowiło przyznać nagrodę w wysokości 300 euro dla ucznia szkoły muzycznej w Krakowie. Nagroda ta - w formie stypendium - została symbolicznie przekazana 15 kwietnia 2015 r. młodemu altowiolistcie Mateuszowi Dońcowi, uczniowi VI klasy Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II stopnia w Zespole Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza w Krakowie – Nowej Hucie. Szkoła ta od lat współpracuje z Kołem Przyjaciół Frankfurt – Kraków. [Czytaj więcej...](#)

W dniach 18 – 24 sierpnia 2015 r. Koło Przyjaciół Frankfurt – Kraków zorganizowało podróż swoich członków i sympatyków do Krakowa i Podkarpacia (Bieszczady, Sanok, Przemyśl, Łańcut).

W 2016 r. aktywność Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków związana była z obchodami jubileuszu 25-lecia partnerstwa Krakowa i Frankfurtu (zaproszenie zespołu z Krakowa na Noc Muzeów we



Frankfurcie, wystawa szopek krakowskich we Frankfurcie, wizyta grupy Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków w Krakowie). Na ten temat czytaj więcej w dziale „**Jubileusz 25-lecia partnerstwa Krakowa i Frankfurtu nad Menem**”.

26 października 2017 r., krakowski magistrat odwiedziła po raz kolejny grupa członków Koła Przyjaciół Frankfurt-Kraków. Grupie towarzyszył Konsul Honorowy Polski w Hesji Klaus Sturmfels. [Czytaj więcej...](#)

W dniu 28 lipca 2023 r. nowo wybrana Przewodnicząca Koła Przyjaciół Frankfurt – Kraków pani Saskia Schneider spotkała się z Zastępczynią Dyrektora Kancelarii Prezydenta panią Beatą Sabatowicz, aby omówić plany współpracy i tegorocznej wizyty członków i sympatyków Koła Przyjaciół do Krakowa.

7 grudnia 2023 r., krakowski magistrat odwiedziła grupa 25 członków Koła Przyjaciół Frankfurt-Kraków, na czele z przewodniczącą Saskią Schneider. Z gośćmi z Frankfurtu spotkała się Zastępczyni Dyrektora Kancelarii Prezydenta Beata Sabatowicz. O przedsięwzięciach kulturalnych organizowanych przez nasze miasto opowiadał Krzysztof Żwirski z Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego, natomiast o sytuacji krakowskich seniorów oraz ich działalności w Centrach Aktywności Seniora opowiedziała Sybilla Borowicka – prezes zarządu Stowarzyszenia Radosny Senior oraz członkini krakowskiej Rady Seniorów.